



LCIE

1 **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

Appareil, système de protection ou composant destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)



EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Equipment, protective system or component intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 **Version : 00**

LCIE 15 ATEX 3054 X

Issue : 00

4 Appareil :
Prise de courant

Equipment:
Plug and socket

Type: UPR

5 Demandeur - Fabricant

Applicant - Manufacturer

Appleton Group - ATX

6 Adresse : EIN 35 rue André Durouchez
80084 Amiens cedex 2
CS 98017
France

Address : EIN 35 rue André Durouchez
80084 Amiens cedex 2
CS 98017
France

7 Cet appareil, système de protection ou composant et ses variantes éventuelles acceptées sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en référence.

This equipment, protective system or component and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que appareil, système de protection ou composant est conforme aux Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé pour la conception et la construction d'appareil, système de protection ou composant destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive.

LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994 certifies that this equipment, protective system or component has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel :

The examination and test results are recorded in confidential report:

N° 136533-674431

9 Le respect des Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé est assuré par la conformité à :

Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :

EN 60079-0:2012 + A11:2013, EN 60079-1:2007, EN 60079-7:2007 et EN 60079-31:2009

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cet appareil est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de cette attestation.

If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil, système de protection ou composant spécifié.

This EC type examination certificate relates only to the design and construction of the specified equipment, protective system or component.

Des exigences supplémentaires de la directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil, système de protection ou composant. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.

Further requirements of the directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment, protective system or component. These are not covered by this certificate.

12 Le marquage de l'appareil, système de protection ou composant est mentionné dans l'annexe de cette attestation.

The marking of the equipment, protective system or component is specified in the schedule to this certificate.

Fontenay-aux-Roses, le 19 octobre 2015

Responsable de Certification
Certification Officer

Julien Gauthier



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

CERT-ATEX-FORM 04 Rev. 00
Page 1 of 4

LCIE 33, av du Général Leclerc
Laboratoire Central BP 8
des Industries Electriques 92266 Fontenay-aux-Roses cedex
Une société de Bureau Veritas France

Tél : +33 1 40 95 60 60 Société par Actions Simplifiée
Fax : +33 1 40 95 86 56 au capital de 15 745 984 €
contact@lcie.fr RCS Nanterre B 408 363 174
www.lcie.fr



LCIE

1 **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

Appareil, système de protection ou composant destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)



EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Equipment, protective system or component intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Version : 00

LCIE 15 ATEX 3054 X

Issue : 00

13 **ANNEXE**

SCHEDULE

15 **DESCRIPTION DE L'APPAREIL, DU SYSTEME DE PROTECTION OU DU COMPOSANT**

DESCRIPTION OF EQUIPMENT, PROTECTIVE SYSTEM OR COMPONENT

L'assemblage de la prise de courant UPR est équipé d'un commutateur certifié LCIE 12 ATEX 3068U pour 16A et INERIS 14 ATEX 9008U pour 32A, qui permet la déconnexion totale de la puissance quand la prise est retirée.

Plug and receptacle UPR assembly is equipped with certified switch LCIE 12 ATEX 3068U for 16A and INERIS 14 ATEX 9008U for 32A, which allows a total disconnection of power when the plug is removed.

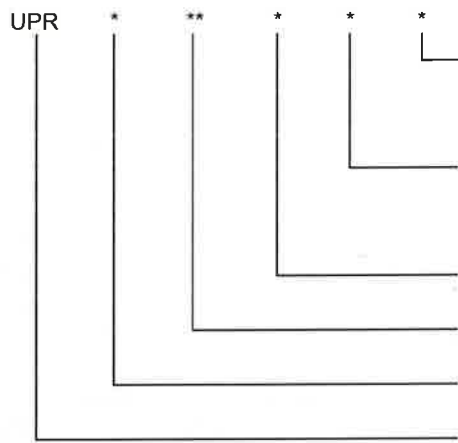
La série UPR est proposée sous deux gammes 16A et 32A en basse tension et une configuration des broches et des manchons conforme au tableau 104 / EN/IEC 60309-2. Cet appareil est conçu pour fonctionner dans toutes les positions et en service continu.

UPR series is proposed in two ranges 16A and 32A with low voltages and pins configuration according to table 104 / EN/IEC 60309-2 for pins and sleeves configuration.

La désignation pour les séries UPR basse tension est la suivante

This apparatus are designed to operate in all positions and in continuous service.

The number logic for the UPR low voltage series is the following:



Broche de terre / Earth pin clocking 1-12 (0= pas de broche de terre / no Earth pin)

Tensions et fréquences / Voltages and frequencies

Y=100-130V 50/60Hz

B=200-250V 50/60Hz

R=380-415V 50/60Hz

N=480-500V 50/60Hz

N=600-690V 50/60Hz

P=Prise / Plug

R=Embase ATEX / Hazardous Socket

Ampérage / Amperage

Nombre de poles total / Total number of poles

Unicode Prise/embase /Unicode Plug/receptacle

MARQUAGE

Le marquage de l'appareil du système de protection ou du composant doit comprendre :

Appleton ATX et/ou Emerson

Adresse : ...

Type : UPR

N° de fabrication : ...

Année de fabrication : ...

Ex II 2 GD

Ex d e IIB T* Gb ou Ex db eb IIB T*

Ex tb IIIC T* Db ou Ex tb IIIC T*

LCIE 15 ATEX 3054 X

In : ... / Un : ...

-20°C ≤ Ta ≤ +55°C

T* : Voir tableau des températures

MARKING

The marking of the equipment, protective system or component shall include the following :

Appleton ATX and/or Emerson

Address : ...

Type : UPR

Serial number : ...

Year of construction : ...

Ex II 2 GD

Ex d e IIB T* Gb or Ex db eb IIB T*

Ex tb IIIC T* Db or Ex tb IIIC T*

LCIE 15 ATEX 3054 X

In : ... / Un : ...

-20°C ≤ Ta ≤ +55°C

T* : See temperatures table

**AVERTISSEMENT – NE PAS OUVRIR SOUS TENSION
AVERTISSEMENT – DANGER POTENTIEL DE CHARGES**

**WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED
WARNING – POTENTIAL ELECTROSTATIC CHARGING**

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

1 **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**
 Appareil, système de protection ou composant
 2 destiné à être utilisé en atmosphères explosibles
 (Directive 94/9/CE)



EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
 Equipment, protective system or component intended
 for use in potentially explosive atmospheres
 (Directive 94/9/EC)

3 **Version : 00**

LCIE 15 ATEX 3054 X

Issue : 00

13 **ANNEXE**

SCHEDULE

ELECTROSTATIQUES – VOIR INSTRUCTIONS

HAZARD – SEE INSTRUCTIONS

Classes de températures

Temperature Classes

Tamb : +40°C		Tamb : +55°C	
Gaz/Gas	Poussière/Dust	Gaz/Gas	Poussière/Dust
T6	79°C	T5	94°C

L'appareil doit également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concernent sous la responsabilité du fabricant.

The equipment shall also bear the usual marking required by the product standards applying to such equipment under the manufacturer responsibility.

16 **DOCUMENTS DESCRIPTIFS**

Dossier de certification N°742 Rév 02 du 24/09/2015
 Ce dossier comprend 8 rubriques (61 pages).

DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N°742 Rev 02 dated 2015/09/24.
 This file includes 8 items (61 pages).

17 **CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE**

AVERTISSEMENT – DANGER POTENTIEL DE CHARGES ELECTROSTATIQUES – VOIR INSTRUCTIONS
 L'appareil ne doit être soumis qu'à des impacts mécaniques faibles.
 Les conditions spéciales pour une utilisation sûre des composants certifiés relèvent des certificats d'examen CE de type des produits correspondants.

SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

WARNING – POTENTIAL ELECTROSTATIC CHARGING HAZARD – SEE INSTRUCTION.
 The apparatus shall be submitted to low mechanical impact only.
 Special conditions for safe use of certified components fall under the EC type examination certificates of corresponding products.

18 **EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE**

Couvertes par les normes listées au point 9.

ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards listed at 9.

19 **INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES**

Essais individuels

Conformément au paragraphe 7.1 de la norme EN 60079-7, chaque exemplaire du matériel doit être soumis à un essai de rigidité diélectrique sous 2400V (selon le paragraphe 6.1)

ADDITIONAL INFORMATIONS

Routine tests

According to clause 7.1 of standard EN 60079-7, each apparatus shall be submitted to a dielectric strength test under 2400V (carried out in accordance with clause 6.1)

Conditions de certification

Les détenteurs d'attestations d'examen CE de type doivent également satisfaire les exigences de contrôle de production telles que définies à l'article 8 de la directive 94/9/CE.

Conditions of certification

Holders of EC type examination certificates are also required to comply with the production control requirements defined in article 8 of directive 94/9/EC.



LCIE

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

Appareil, système de protection ou composant destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)



EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Equipment, protective system or component intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Version : 00

LCIE 15 ATEX 3054 X

Issue : 00

Liste des composants utilisés dans la prise UPR :

List of components used in the UPR plug and socket:

Composants / Components	Type / Type	Fabricant / Manufacturer	ATEX certificate / ATEX certificate	Normes EN / EN standards
Switch	SW16	ATX	LCIE 12 ATEX 3068U	EN 60079-0:2009 EN 60079-1:2007 EN 60079-7 :2007 Aucune différence technique applicable / No applicable technical differences
Switch	32US	ATX	INERIS 14 ATEX 9008U	EN 60079-0:2012 + A11 :2013 EN 60079-1:2007 EN 60079-7 :2007

20 DETAILS DES MODIFICATIONS

Version 00 : Emission initiale

DETAILS OF CHANGES

Issue 00 : Initial issue